

中俄合作委员会教育合作分委员会项目

新世纪高等学校俄语专业本科生系列教材

总主编 吴克礼

俄语语法教程

Практическая грамматика русского языка

陈国亭 著



W 上海外语教育出版社
外教社 SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS
www.sflep.com

中俄合作委员会教育合作分委员会项目
新世纪高等学校俄语专业本科生系列教材
总主编 吴克礼

俄语语法教程

Практическая грамматика русского языка

陈国亭 著

图书在版编目 (CIP) 数据

俄语语法教程 / 陈国亭著. — 上海: 上海外语教育出版社, 2016

新世纪高等学校俄语专业本科生系列教材

ISBN 978-7-5446-4260-6

I. ① 俄… II. ① 陈… III. ① 俄语—语法—高等学校—教材 IV. ① H354

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第028799号

出版发行: 上海外语教育出版社

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机)

电子邮箱: bookinfo@sflep.com.cn

网 址: <http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

责任编辑: 岳永红

印 刷: 上海叶大印务发展有限公司

开 本: 787×1092 1/16 印张 33.25 字数 830千字

版 次: 2016年6月第1版 2016年6月第1次印刷

印 数: 2 000 册

书 号: ISBN 978-7-5446-4260-6 / H · 1519

定 价: 58.00 元

本版图书如有印装质量问题, 可向本社调换

新世纪高等学校俄语专业本科生系列教材编委会

总主编：吴克礼

编委：(以姓氏笔画为序)

王仰正 浙江大学

王铭玉 天津外国语学院

史铁强 北京外国语学院

丛亚平 山东大学

朱达秋 四川外语大学

任光宣 北京大学

刘利民 首都师范大学

孙玉华 大连外国语学院

杨杰 厦门大学

李英男 北京外国语学院

李勤 上海外国语学院

吴克礼 上海外国语学院

吴国华 解放军外国语学院

余一中 南京大学

张建华 北京外国语学院

张家骅 黑龙江大学

林全胜 吉林大学

郑体武 上海外国语学院

赵爱国 苏州大学

郝斌 黑龙江大学

施国安 华东师范大学

章自力 上海外国语学院

詹德华 广东外语外贸大学

总序

岁月匆匆,弹指间,时代进入了 21 世纪。21 世纪之初不仅揭开了这个世纪的序幕,而且揭开了这个千年的序幕。因此它具有一般世纪所没有的双重新意。

值此良机,上海外语教育出版社罗致我国外语界的精英编写“新世纪高等学校外语专业本科生系列教材”,以推动我国外语教育事业进一步向前发展。这是上海外语教育出版社的高瞻远瞩之举,也是外语界的一件盛事。“新世纪高等学校外语专业本科生系列教材”包括我国高校开设的许多语种,毫无疑问,俄语也在其列。

系列外语教材的编写要劳师动众,但又不可能一劳永逸。教材的寿命主要取决于质量。质量不佳者,问世不久便夭折,从此在课堂上销声匿迹;质量良好者,可能会寿终正寝;质量即使属于上乘者,也不可能长命百岁。教材经过一段时期的使用,须小修一次,时间长了,须大修一次。因为外语教材的内容(它的语言及其课文所反映的时代特征和价值观念)往往落后于时代的发展和变化。在当今信息爆炸的时代这种现象尤其突出。所以外语教材随着时间的推移总要不断地重新编写。编者每编一次都应根据新的形势、新的情况和新的要求编出新意来。

那么,在新世纪、新千年之初上海外语教育出版社推出的“新世纪高等学校俄语专业本科生系列教材”有何新意呢?

凡事预则立。在这套教材开编之前,出版社先对目前通用的各种俄语教材进行了一次充分而详尽的调查,然后邀请我国各高校俄语专业的负责人、第一线的教师和资深教授为编写之事出谋划策,并充分地讨论了这套教材的编写原则和指导思想。

大家达成的共识是,编写新的俄语教材必须有新的理念、新的指导思想。新教材的指导思想是教材成败的关键。系列教材的基本理念是采国外外语教学各流派之长,集我国高校俄语教育半个多世纪来的经验之大成。两者的有机结合既可借鉴国外先进的外语教育思想和方法,又能传承和弘扬本国俄语教育的优秀传统。可见,这套教材走的是综合各家之长为我所用的路子。同时,教材还充分考虑到我国俄语教育的现状和我国俄语专业学生目前的实际接受能力。

教材内容的更新是系列教材的根本任务之一。目前我国高校的俄语教材大部分是在苏联解体以前编写出版的,它们的内容和使用的语言与当前俄罗斯的社会现实和俄语的实际使用情况相去甚远,因此革故鼎新势在必行。系列教材更新的内容不仅涉及语言,而且涉及课文反映的价值观念,涉及当代俄罗斯学术界对于苏联时期社会科学领域的种种观点和结论经过重新认识和重新思考所形成的见解和看法。系列教材所属的各种教科书尽可能借鉴当代俄罗斯和我国学者们在这些领域所取得的最新研究成果,同时也反映编者自己的观点。

系列教材是在 21 世纪之初开编的,教学手段自然要与时俱进。随着科学技术的突飞猛进,多媒体技术运用到外语教学领域已不是什么难以实现的梦想。所以这套教材中凡可以使用多媒体手段的地方尽量采用这种手段。

在这次编写的过程中,教材的编排和体例都有所突破。这套教材包括的各种教科书在这方面都尽量根据各自的结构和内容的特点与使用者的方便进行编排。体例突出重点、编排尽量醒目。

值得一提的是,这套教材的几乎每一种教科书都配有教师手册。教师手册不仅有练习答案,还包括指导性的备课提纲、参考书目、本教科书在理论和实践上从深度和广度方面拓展的内容。这样安排是为了让教师有可能根据对象水平的不同作灵活处理。

令人欣喜的是,这套教材已列入中俄合作委员会教育合作分委员会项目,教材的俄语部分请俄罗斯专家审读,以保证俄语的标准化和科学性。

有新的理念,有“豪华的”编者阵容,有现代化的教学手段等新意是一回事;这些新意是否能够充分体现在系列教材中是另一回事;在这些新意得到完全的体现以后,新教材能否为使用者所接受又是一回事。“新世纪高等学校俄语专业本科生系列教材”有了这样的理念,有了这样的编写队伍,有了这样的教学手段,而且新的理念经过编者们的通力协作又得以落实,化为这套配有先进教学手段的新教材。接下来,就要看使用者,即俄语教师和学生的意见了。毫无疑问,出版社和编者们的期盼的当然是他们肯定的、可能会有些许批评但最终还是赞同的评价。

吴克礼

前言

这是一本写给中国学生看的一部现代俄语语法实用性教科书,可供各类俄语学生及俄语爱好者自学掌握俄语基本语法知识或作为俄语语法教学用书使用。

本书体现了俄语语法的传统性、体系性和知识的全面性,增加了一般实践语法书所不涉及的词组合中的词序和句中的词序,特别是中国学生困惑的词序变化问题,同时适当地涉及中国学生学习俄语必然要遇到的汉译俄中俄语表达习惯问题,尤其是用汉语思维时想不到的俄语前置词的使用场合。但对于与语言实践关系不大的有关语法理论部分,特别是那些语法学家们争论不休而又没有一定结论的理论问题,本书均予以回避。

由于本书主要面对各类初学者,故文字叙述尽量言简意赅,深入浅出,通俗易懂,避免使用艰深的语法术语,例词、例句的选择则力求现代和实用,其内容要跟上网络时代的发展脚步,不用那些已经过时的只属于历史的词语和句子。读者在学习语法的同时,可以将语法规则所涉及的例句作为实用俄语学习材料,以便更快地提高俄语实践认知水平。

笔者从教40余载,讲授俄语语法也有近30年,对中国学生学习俄语语法的难点有所了解。实际上,就俄语语法书本身而言,其写法也有针对俄罗斯人和针对中国人的不同。单从学习的角度讲,当然是语法规则讲得越简单、中国学生越容易理解越好。而汉语跟俄语的语法构成有本质的区别,所以,我们不能把俄罗斯语法学家并不是针对中国人写的俄语语法书照搬过来。要让中国学生容易理解俄语的语法规则,就必须符合中国学生学习俄语的特点,容易造成混淆或误解的地方要格外注意,特别是那些容易望文生义的地方要加以解释。由于汉语词语搭配是意合,而不是形合,所以中国学生做词组汉译俄时,往往注意不到俄语在表达同样的意思时经常要加前置词,且词之间要有某种形式上的协调。这正是中国学生用俄语造句时最容易出错的地方。从应用的角度讲,俄语的句子,无论是简单句还是复合句,其实叫什么名称(叫什么句)并不重要,关键是要抓住结构特点。这样,我们在讲解时,着重点就落在词和词怎么搭配构成表达什么意思的句子,以及类似的句子之间的本质区别,因为同样意思的句子既可能是简单句,也可能是带连接词复合句,

也可能是无连接词复合句,还可能是减缩句。这些,我们都要在必要的时候特别进行讲解。语言是工具,学习语言的目的是为了表达思想,究竟用什么形式的句子表达什么思想,取决于具体语境和笔语或口语的需要。所以,在介绍俄语句型时,还有必要对句型的使用范围和场合进行解说。

为了使即将赴俄罗斯学习俄语的学子能够听懂俄罗斯教师讲授的俄语语法课程,我们在书后附录了俄汉语术语对照表。掌握了这些术语,在听俄罗斯教师讲解俄语语法规则时,就不至于摸不到头脑,不知所云。

写作本书,实际是对我多年教学体会的一个总结,希望能对学习者有较大的裨益,能有助于中国学习者掌握地道的俄语,并能正确地使用俄语。

由于本人水平有限,错误和疏忽之处在所难免,敬请不吝指正。

陈国亭

2015年5月

目录

总论	1
----------	---

上篇 词 法

第一章 构词法	9
---------------	---

第一节 词的基本形态构造	9
--------------------	---

一、词根	9
------------	---

二、词缀	10
------------	----

三、词干	12
------------	----

第二节 简单词构词法	12
------------------	----

一、加前缀法	12
--------------	----

二、加后缀法	13
--------------	----

三、加尾缀法	18
--------------	----

四、加前缀、后缀法	18
-----------------	----

五、加前缀、尾缀法	19
-----------------	----

六、加后缀、尾缀法	19
-----------------	----

七、截断法	19
-------------	----

第三节 复合词构词法	21
------------------	----

一、合干法	21
-------------	----

二、融合法	22
-------------	----

三、复合缩写法	22
---------------	----

第四节 词类转化和词义转化构词法	26
------------------------	----

一、词类转化构词法	26
-----------------	----

二、词义转化构词法	28
-----------------	----

注1: 词的词素切分	28
------------------	----

注2: 词素的语音交替和变体	30
----------------------	----

注3: 确定派生词的正确方法	30
----------------------	----

第二章 名词	33
第一节 名词的性	34
一、一般名词的性标记	34
二、以 -b 结尾的名词的性归属	35
三、共性名词的性	36
四、阳性表人名词的使用	36
五、复合缩写词的性	39
六、不变格名词的性	40
七、带有感情色彩的名词形式的性	40
八、指称动物的词的性	40
第二节 名词的数	42
一、名词数形式的意义	42
二、专有名词的数	44
三、抽象名词的数	45
四、物质名词的数	51
五、集合名词的数	58
第三节 名词的格	60
一、决定名词用格的因素	61
二、名词的变化	63
三、变格特殊或例外的情况	68
四、动物名词的格	82
五、阳性名词单数第二格的 -y (-io) 形式	83
六、某些阳性名词单数第六格的 -ý (-íó) 形式	84
七、与否定及物动词搭配时名词的格(数)	86
第三章 形容词	89
第一节 形容词的变化	89
一、性质形容词和关系形容词的变化	89
二、物主形容词的变化	92
三、性质形容词短尾形式的构成	93
四、性质形容词比较等级的构成	96
五、性质形容词最高级的构成	99
第二节 性质形容词长、短尾形式的区别	100
一、词义可能不同	100
二、语法意义和语法作用可能不同	101
三、使用范围可能不同	104
第三节 性质形容词比较等级的用法	105
一、比较级的用法	105

二、最高级的用法	107
第四节 关系形容词和物主形容词	109
一、关系形容词	109
二、物主形容词	113
第四章 数词	115
第一节 定量数词	115
一、定量数词的变格	116
二、定量数词的用法	119
第二节 集合数词	123
一、集合数词的变格	123
二、集合数词的用法及其与定量数词的区别	124
第三节 分数词(分数、带分数和小数)	126
一、分数词的构成和用法	126
二、带分数和小数的构成和用法	127
三、分数词 полтора (полторы), полтора́ста 的语法形式和用法	127
第四节 不定量数词	128
一、不定量数词的变格	129
二、不定量数词的用法	129
第五节 顺序数词	131
第六节 数词的实际应用	133
一、钟点表示法	133
二、一昼夜的时间划分	135
三、倍数、百分数增减表示法	136
第七节 数词与前置词 по 连用的规则	138
第五章 代词	141
第一节 代词的变化	141
第二节 人称代词的用法	144
一、人称代词 ты 和 вы 使用中的意义特点	144
二、人称代词 он, она́, оно́, они́ 的使用特点	144
三、人称代词与前置词连用时的变异现象	145
四、“我和……”,“他和……”的俄语表达法	146
第三节 反身代词 себя́ 的用法	146
第四节 свой 与 мой, наш, твой, ваш, его́, её, их 的用法	147

第五节	疑问—关系代词的用法	150
第六节	指示代词 <i>этот, тот, такой, такой</i> 的用法	151
	一、 <i>этот, тот</i> 的用法	151
	二、 <i>такой, такой</i> 的用法	151
第七节	限定代词 <i>сам, самый, каждый, любой, всякий</i>	152
	一、 <i>сам</i> 和 <i>самый</i> 的区别	152
	二、 <i>каждый, любой, всякий</i> 的用法	154
第八节	带 <i>кое-, -то, -нибудь (-либо)</i> 的不定代词的用法	157
第九节	否定代词 <i>никто (ничто)</i> 与 <i>некого (нечего)</i> 的用法	158
第六章	动词	161
第一节	动词的变位	161
	一、动词未完成体现在时和完成体(单一式)将来时的变位类型	161
	二、动词过去时的构成	166
	三、复合式将来时的构成	168
	四、命令式的构成	168
	五、假定式的构成和用法	170
第二节	动词的体(时)形式	171
	一、动词的体(时)形式的构成	171
	二、动词的体(时)形式的意义和用法	176
第三节	动词的式	198
	一、动词式形式的本义用法	198
	二、动词式形式的转义用法	199
第四节	动词的态	201
	一、主动态与被动态的使用与转换	202
	二、带 <i>-ся</i> 动词	204
第五节	定向动词与不定向动词	211
	一、定向动词的意义	212
	二、不定向动词的意义	214
	三、运动动词的转义	215
第六节	形动词	216
	一、主动形动词的构成和用法	216
	二、被动形动词的构成和用法	220
	三、独立形动词短语与带 <i>который</i> 的限定从属句的互换	227
第七节	副动词	228
	一、副动词的构成	229

二、副动词的用法	230
----------------	-----

第七章 副词	233
---------------------	------------

一、性质副词的比较级和最高级	234
二、性质副词比较等级与性质形容词比较等级的区别	234
三、状态词(谓语副词)和其他词类	235

第八章 前置词	239
----------------------	------------

第一节 前置词的接格关系	241
一、要求一个格的前置词	241
二、要求两个格和要求三个格的前置词	242
第二节 前置词的同义、近义现象	253
一、表示处所意义的前置词	253
二、表示时间意义的前置词	261
三、表示目的意义的前置词	274
四、表示原因意义的前置词	277

第九章 连接词、语气词、感叹词	287
------------------------------	------------

一、连接词	287
二、语气词	287
三、感叹词	290

下篇 句 法

第十章 词组	295
---------------------	------------

第一节 词之间的联系形式	295
一、一致联系	295
二、支配联系	295
三、依附联系	296
第二节 词组的类别	297
一、自由词组和固定词组	297
二、简单词组和复合词组	298
附录: 汉、俄语词组构成的形式区别	300

第十一章 句子	313
----------------------	------------

第一节 句子的概念	313
-----------------	-----

第二节	疑问句的构成和意义	314
一、	疑问句的构成	314
二、	疑问句的意义	316
第三节	祈使句的构成	317
第四节	独词句	320
第五节	不完全句	323
第六节	简缩句	324
第十二章	简单句	327
第一节	双部句	327
I.	双部句的主语	327
II.	双部句的谓语	329
一、	简单谓语	330
附注:	动词быть的不同功能	332
二、	合成谓语	334
三、	复合谓语	341
III.	主语和谓语的协调一致关系	342
一、	名词(或做名词用的形容词或形动词)作主语	343
二、	人称代词作主语	344
三、	定量数词表示抽象数目作主语	345
四、	集合数词表人作主语	345
五、	无变化词类(动词不定式、副词、感叹词)作主语	346
六、	各类词组作主语	347
第二节	单部句	353
一、	确定人称句	354
二、	不定人称句	355
三、	泛指人称句	356
四、	无人称句	357
附注:	否定无人称句与双部否定句的区别	364
五、	称名句	365
第十三章	句子的扩展	367
第一节	次要成分	367
一、	定语	367
二、	同位语	369
三、	补语	372
四、	状语	377

第二节	同等成分	381
	一、同等成分的连接词	383
	二、同等成分与其他句子成分之间的协调一致关系	386
	三、总括词	391
第三节	独立次要成分	392
	一、独立定语	392
	二、独立同位语	396
	三、独立状语	398
	四、独立前置词结构(补语)	401
	五、独立确切与说明成分	402
第四节	插入语、呼语	403
	一、插入语	403
	二、呼语	406
第十四章	复合句	409
第一节	并列复合句	409
	一、带联合连接词的并列复合句	409
	二、带对别连接词的并列复合句	414
	三、带区分连接词的并列复合句	421
	四、带接续意义连接词的并列复合句	423
第二节	主从复合句	424
	一、带说明从属句的主从复合句	424
	二、带限定从属句的主从复合句	431
	三、带状语从属句的主从复合句	436
	四、带接续从属句的主从复合句	457
	附注(一): 同、近义主从连接词语义功能辨析	458
	附注(二): 并列连接词和主从连接词语义功能辨析	463
第三节	无连接词复合句	465
	一、并列关系	466
	二、前提(制约)关系	467
	三、揭示说明关系	471
	四、追述或评价关系	473
	附注: и 和 если ... то ... 与无连接词复合句语义功能辨析	473
第十五章	直接引语和间接引语	475
	一、直接引语的标点符号	475

二、变直接引语为间接引语	477
第十六章 词序	481
第一节 词组中的词序	481
一、名词词组中的词序	481
二、名词化形容词与其定语的词序	486
三、动词词组中的词序 (动词与其状语的词序)	487
四、形容词词组中的词序	490
五、副词词组、代词词组和数词词组中的词序	492
第二节 句子中的词序	493
I. 表述出发点在前,表述核心在后	496
II. 已知部分 (话题) 在前,新知或强调点 (焦点) 部分在后	498
一、(状+) 谓 (+补) [或补·谓] (话题)——主 (焦点)	498
二、(状) (补) 主 (话题)——谓 (补) (焦点)	500
三、(状) 主·谓 [谓·主] (话题)——补 (+定) (焦点)	502
四、(补) 主·谓 [或谓·主] (补) (话题)——状 (焦点)	504
俄语语法术语汉俄语对照	507
参考文献	513

总论

俄语是联合国六种正式工作语言之一。前苏联的15个加盟共和国原来的官方语言是俄语，现在前苏联虽然解体了，但语言的影响还在，所以前苏联各加盟共和国虽然有自己的民族语言，但一般人也都能说俄语的。东欧部分国家，如保加利亚、波兰、捷克等国部分国民懂俄语，前南斯拉夫各国，德国东部、以色列（有大批俄国侨民）会俄语的人占绝大多数。另外，老挝、越南、柬埔寨和外蒙古由于原来受到俄罗斯的影响，许多学校里还是在开俄语课。这些国家中在法律上给予俄语“官方语言”或“第二官方语言”地位的有白俄罗斯、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦和摩尔多瓦四国。根据美国2000年人口调查，美国有1.50%的人口说俄语，即大约四百二十万人。从20世纪的初期，欧洲亦有不少讲俄语的移民。德国、英国、西班牙、法国、意大利、比利时、希腊和土耳其讲俄语的社区共有三百万人。据2011年1月1日统计数字，俄罗斯人口为1亿4千291万4千多人，加上世界上其他国家学习和掌握俄语的人，总计约2亿多人讲俄语。

现代俄罗斯标准语是自十九世纪普希金之后，俄罗斯民族统一的规范语言。俄语语法，即现代俄罗斯标准语语法，由构词法、词法和句法三部分构成。构词法研究词的构成和词的派生规律。词法研究词的形态构成和变化，揭示其意义和功能。句法研究组词造句的规则。

将俄语作为一种外语来学，俄语语法就是不可绕过的一道关卡。要学好俄语，必须学好俄语语法。

俄语中有词形变化的词类，每一种词形变化形式都叫作语法形式。一个名词可以有单、复数六个格共12种语法形式，而一个动词最多可能有数十种语法形式。一个词的所有语法形式即构成一个形态系列，这个系列叫做“聚合体”。这就是说，只有可变化词类才有形式聚合体。聚合体中每一种形式都以其他几种形式为存在条件，互相依存。那么，知道了一个词的变化形式聚合体，就可以类推语法性质与其相同的词的变化形式，除了例外情况之外，一般可以类推。与此同时，一个语法形式总是带有某种语法意义。一个系列的语法形式拥有一系列相互之间对立的语法意义，两者共同构成一个语法范畴。例如名词的数范畴体现为一个词的单数和复数两种形式和相应的两种对立的语法意义。名词的格范畴也体现为一个词的六个格形式和相应的六种格的语法意义。但名词的性范畴却体现在不同的词上，形容词有性、数、格范畴和比较等级范畴，多数代词有性、数、格范畴，绝大多数数词有格范畴，动词有体、时、式、数、性、人称等语法范畴，部分副词有比较级范